

31975L0117

DIREKTIVA VIJEĆA 75/117/EEZ

od 10. veljače 1975.

o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na primjenu načela jednake plaće za muškarce i žene

Službeni list L 045, 19/02/1975 str. 0019-0020
Posebno fínsko izdanje: Poglavlje 13, Svezak 4 str. 0078
Posebno grčko izdanje: Poglavlje 05, Svezak 2 str. 0042
Posebno švedsko izdanje: Poglavlje 13, Svezak 4 str. 0078
Posebno španjolsko izdanje: Poglavlje 05, Svezak 2 str. 0052
Posebno portugalsko izdanje: Poglavlje 05, Svezak 2 str. 0052

DIREKTIVA VIJEĆA od 10. veljače 1975. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na primjenu načela jednake plaće za muškarce i žene (75/117/EEZ)

Vijeće Europskih zajednica,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 100.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga parlamenta¹,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskoga i socijalnoga odbora²,

budući da:

je provedba načela prema kojemu muškarci i žene trebaju dobivati jednake plaće, predviđenog člankom 119. Ugovora, sastavni dio stvaranja i funkcioniranja zajedničkoga tržišta,

za osiguranje primjene toga načela putem odgovarajućih zakona i drugih propisa prvenstveno su odgovorne države članice,

rezolucija Vijeća od 21. siječnja 1974.³ o programu socijalnoga djelovanja, čiji je cilj omogućiti usklađenje uvjeta života i rada usporedo s uvođenjem poboljšanja i ostvariti uravnoteženi socijalni i gospodarski razvoj Zajednice, priznala je da prvenstvo treba dati djelovanju u korist žena u pogledu pristupa zaposlenju te strukovnoj izobrazbi i napredovanju, kao i u pogledu uvjeta rada, uključujući i plaću,

¹ SL C 55, 13.5.1974., str. 43.

² SL C 88, 26.7.1974., str. 7.

³ SL C 13, 12.2.1974., str. 1.

je poželjno ojačati osnovne zakone uz pomoć standarda koji imaju za cilj olakšati praktičnu primjenu načela jednakosti kako bi svi zaposlenici u Zajednici mogli biti zaštićeni u tom pogledu,

su u državama članicama i dalje prisutne razlike unatoč nastojanjima poduzetim radi primjene rezolucije donesene na konferenciji država članica 30. prosinca 1961. o jednakosti plaća muškaraca i žena, te budući da bi se stoga nacionalne odredbe trebale uskladiti u pogledu primjene načela jednakih plaća,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Načelo jednakosti plaća muškaraca i žena predviđeno člankom 119. Ugovora, u daljnjem tekstu "načelo jednakosti plaća", znači da se za isti rad ili rad iste vrijednosti ukida svaka diskriminacija utemeljena na spolu u pogledu svih vidova i uvjeta plaćanja.

Kad se za određivanje plaće koristi sustav klasifikacije radnih mjesta, taj se sustav osobito mora temeljiti na istim mjerilima za muškarce i žene i biti ustrojen na način da isključuje svaku diskriminaciju utemeljenu na spolu.

Članak 2.

Države članice trebaju u svojim nacionalnim pravnim sustavima donijeti one mjere koje su potrebne kako bi se svim zaposlenicima koji se smatraju oštećenima zbog neprimjene načela jednakih plaća omogućilo da zaštitu svojih prava ostvare u sudskom postupku nakon što su se moguće obratili drugim nadležnim tijelima.

Članak 3.

Države članice ukidaju svaku diskriminaciju između muškaraca i žena koja proizlazi iz zakona i drugih propisa, a protivna je načelu jednakosti plaća.

Članak 4.

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se odredbe u kolektivnim ugovorima, platnim ljestvicama, sporazumima o plaćama ili pojedinačnim ugovorima o radu koje su protivne načelu jednakosti plaća proglase ništavnima odnosno da se omogući njihovo proglašenje ništavnima ili njihova izmjena.

Članak 5.

Države članice poduzimaju potrebne mjere radi zaštite zaposlenika od otkaza ugovora o radu koji bi bio posljedica reakcije poslodavca na to što je zaposlenik podnio pritužbu unutar poduzeća ili pokrenuo bilo kakav sudski postupak s ciljem provedbe poštivanja načela jednakih plaća.

Članak 6.

Države članice u skladu sa svojim nacionalnim prilikama i pravnim sustavima poduzimaju mjere koje su potrebne kako bi se osigurala primjena načela jednakih plaća. One se brinu da na raspolaganju budu djelotvorna sredstva koja omogućuju poštivanje toga načela.

Članak 7.

Države članice se brinu da zaposlenici budu na prikladan način obaviješteni, na primjer na svome radnom mjestu, o odredbama donesenim na temelju ove Direktive, kao i o svim mjerodavnim odredbama koje su već na snazi.

Članak 8.

1. Države članice će donijeti potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladili s odredbama ove Direktive u razdoblju od godinu dana od njezine notifikacije, te će o tome odmah obavijestiti Komisiju.

2. Države članice će Komisiji dostaviti tekst zakona i drugih propisa koji će donijeti u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 9.

U roku od dvije godine nakon isteka jednogodišnjeg razdoblja iz članka 8. države članice Komisiji dostavljaju sve potrebne informacije kako bi joj omogućile izraditi izvješće o primjeni ove Direktive koje se podnosi Vijeću.

Članak 10.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu, 10. veljače 1975.

Za Vijeće

Predsjednik

G. FITZGERALD